

PID:

02121100

CID:

C.1993.641

## Certificato di approvazione

### Approval certificate

**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

**SCAME PARRE SPA  
VIA COSTA ERTA 15  
24020 PARRE PONTE SELVA BG**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**ENEC 03,IMQ**

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".



**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Prese fisse per uso industriale  
per tensioni non superiori a 50V  
( Serie IEC 309 )**

*Socket-outlets for industrial  
purposes with rated operating  
voltages < = 50V  
( Series IEC 309 )*

*This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".*

Emesso il / Issued on:

**1981-02-05**

Data di aggiornamento / Updated on

**2008-07-24**

Sostituisce / Replaces

**2003-06-26**



**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 1981-02-05  
Data di aggiornamento / Updated on 2008-07-24  
Sostituisce / Replaces 2003-06-26

## Prodotto | Product

**Prese fisse per uso industriale per tensioni non superiori a 50V**  
**Socket-outlets for industrial purposes with rated operating voltages  $\leq 50V$**

## Concessionario | Licence Holder

**SCAME PARRE SPA**  
**VIA COSTA ERTA 15**  
**24020 PARRE PONTE SELVA BG**

## Marchio | Mark



ENEC  
03,IMQ

## Costruito a | Manufactured at

95002166 CLSCAM.C02LCSCAM+2 24020 PARRE PONTE SELVA

BG Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

## Norme

EN 60309-1:1999 + A1:2007  
EN 60309-2:1999 + A1:2007

## Standards

EN 60309-1:1999 + A1:2007  
EN 60309-2:1999 + A1:2007

## Rapporti | Test Reports

02LH00246

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **IEC 309**  
Designazione / Type designation **2P foglio 2-VIII / 2P S.S. 2-VIII**  
Dispositivo di blocco / Interlocking device **senza dispositivo / without interlock**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage **50V**  
Corrente nominale / Rated current **32A**  
Grado di protezione / Degree of protection (IP) **IP44**  
Sistema di montaggio / Mounting system **da parete/da quadro / surface-type/panel-type**

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

DAT94009987.1

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.3215**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.3215 (\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **-**  
Frequenza / Frequency **50/60Hz**

DAT94009987.2

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.3216**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.3216 (\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **40-50V**

Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **12h**  
Frequenza / Frequency **50/60Hz**

DAT94009987.3

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.32160**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.32160 (\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **4h**  
Frequenza / Frequency **100-200Hz**

DAT94009987.4

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.32162**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.32162 (\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **2h**  
Frequenza / Frequency **300Hz**

DAT94009987.5

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.32164**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.32164 (\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **3h**  
Frequenza / Frequency **400Hz**

DAT94009987.6

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.32165**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.32165 (\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **11h**  
Frequenza / Frequency **>400-500Hz**

DAT94009987.7

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.3217**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.3217 (\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **10h**  
Frequenza / Frequency **c.c. / d.c.**

DAT94009987.8

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.3215/R**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.3215/R (\*\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **-**  
Frequenza / Frequency **50/60Hz**

DAT94009987.9

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.3216/R**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.3216/R (\*\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **12h**  
Frequenza / Frequency **50/60Hz**

DAT94009987.10

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.32160/R**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.32160/R (\*\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **4h**  
Frequenza / Frequency **100-200Hz**

DAT94009987.11

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.32162/R**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.32162/R (\*\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **2h**  
Frequenza / Frequency **300Hz**

DAT94009987.12

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.32164/R**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.32164/R (\*\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **3h**  
Frequenza / Frequency **400Hz**

DAT94009987.13

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.32165/R**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.32165/R (\*\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **11h**  
Frequenza / Frequency **>400-500Hz**

DAT94009987.14

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **430.3217/R**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **430.3217/R (\*\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **10h**  
Frequenza / Frequency **c.c. / d.c.**

DAT94009987.15

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.03210**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.03210 (#)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **-**  
Frequenza / Frequency **50/60Hz**

DAT94009987.16

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.03211**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.03211 (#)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **12h**  
Frequenza / Frequency **50/60Hz**

DAT94009987.17

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.032110**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.032110 (#)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **4h**  
Frequenza / Frequency **100-200Hz**

DAT94009987.18

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.032112**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.032112 (#)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **2h**  
Frequenza / Frequency **300Hz**

DAT94009987.19

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.032114**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.032114 (#)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **3h**  
Frequenza / Frequency **400Hz**

DAT94009987.20

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.032115**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.032115 (#)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **11h**  
Frequenza / Frequency **>400-500Hz**

DAT94009987.21

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.03212**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.03212 (#)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **10h**  
Frequenza / Frequency **c.c. / d.c.**

DAT94009987.22

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.3210**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.3210 (##)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **-**  
Frequenza / Frequency **50/60Hz**

DAT94009987.23

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.3211**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.3211 (##)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **12h**  
Frequenza / Frequency **50/60Hz**

DAT94009987.24

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.32110**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.32110 (##)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **4h**  
Frequenza / Frequency **100-200Hz**

DAT94009987.25

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.32112**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.32112 (##)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **2h**  
Frequenza / Frequency **300Hz**

DAT94009987.26

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.32114**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.32114 (##)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **3h**  
Frequenza / Frequency **400Hz**

DAT94009987.27

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.32115**

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.32115**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.32115 (##)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **11h**  
Frequenza / Frequency **>400-500Hz**

DAT94009987.28

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **530.3212**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **530.3212 (##)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **20-25V 40-50V**  
Punto di riferimento ausiliario / Auxiliary reference point **10h**  
Frequenza / Frequency **c.c. /d.c.**

### Ulteriori informazioni | Additional Information

- (\*) Esecuzione da quadro inclinata con flangia normale
- (\*\*) Esecuzione da quadro diritta con flangia ridotta
- (#) Esecuzione da parete inclinata con flangia normale e custodia inclinata
- (##) Esecuzione da parete inclinata con flangia normale e custodia diritta
  
- (\*) Inclined panel-type with normal flange
- (\*\*) Straight panel-type with reduced flange
- (#) Inclined surface-type with normal flange and inclined enclosure
- (##) Inclined surface-type with normal flange and straight enclosure

### Diritti di concessione | Annual Fees

DAT94009987 BTI.021200.DD23

Diritti modelli ENEC - 0212 - Prese a spina industriali | ENEC models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes

2

  
**IMQ S.p.A.**